



**SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU CONSEIL D'ARRONDISSEMENT
BUDGET DE FONCTIONNEMENT 2022 ET PROGRAMME DÉCENNAL DES IMMOBILISATIONS 2022-2031**

AVIS est par la présente donné, conformément à l'article 144.6 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec* (RLRQ, chapitre C-11.4), qu'une séance extraordinaire du conseil d'arrondissement sera tenue le lundi 13 septembre 2021 à 19 heures, par vidéoconférence, afin de dresser le budget de fonctionnement 2022 et le programme décennal des immobilisations de l'arrondissement pour les années 2022 à 2031.

Les délibérations du conseil et la période de questions, lors de cette séance, porteront exclusivement sur ce budget et ce programme. Toute personne intéressée est priée de transmettre ses questions au moyen du formulaire à l'adresse suivante : <https://bit.ly/3yCC9dV>. Un document de présentation sera affiché sur le site Internet de l'arrondissement au plus tard le vendredi 10 septembre 2021.

Fait à Montréal, arrondissement de Lachine, ce 3 septembre 2021.

Mathieu Legault
Secrétaire d'arrondissement

**SPECIAL SITTING OF THE BOROUGH COUNCIL
BUDGET 2022 AND TEN YEAR PROGRAMME OF CAPITAL EXPENDITURES 2022-2031**

NOTICE is hereby given, in conformity with section 144.6 of the *Charter of Ville de Montréal, metropolis of Québec* (CQLR, chapter C-11.4) that a special sitting of the borough council will be held on Monday, September 13, 2021, at 7 p.m., by videoconference, in order to draw up the budget of the borough for 2022 and the ten-year programme of capital expenditures for the years 2022 to 2031.

At this sitting, the deliberations of the borough council and the question period shall pertain to these matters only. Anyone wishing to submit a question to the City council is asked to submit it in writing via the following form: <https://bit.ly/3yCC9dV>. A presentation will be made available on the website of the borough no later than Friday September 10, 2021.

Given in Montréal, arrondissement de Lachine, this September 3, 2021.